



ALPIN - EDITION
ANOSAN® - READY TO USE -
100% NATURAL



GASTRO- EDITION
ANOSAN® - READY TO USE -
100% NATURAL

Handbuch

ULV*-Kaltvernebler-Spezialgerät mit Kabel

*ultra low volume

Wichtige Hinweise zur Verwendung und Pflege des ULV-Kaltverneblers:

- Nach der täglichen Anwendung ist das Desinfektionsmittel komplett aus dem Sprühmitteltank zu leeren und der Tank mit Leitungswasser aufzufüllen. Spülen Sie das Gerät gut durch, indem Sie das Leitungswasser vernebeln / versprühen.
- Nach jeder Anwendung - auch bei kurzen Anwendungen - das Stellrad des Sprühventils komplett schließen (Stellung „close“), Sprühmittel für 2-3 Sekunden nachlaufen lassen und erst dann die Maschine ausschalten.



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Kaltverneblers sorgfältig dieses Handbuch, um Schäden, Defekte oder Stromschlaggefahr zu vermeiden!

01 Aufbau / Zubehör des ULV-Kaltvernebler

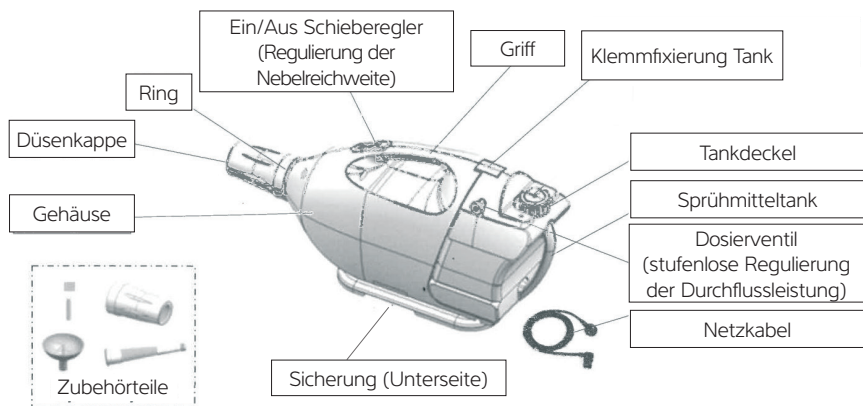


Abb. 1

Zubehörteile

Name	Material	Menge	Name	Material	Menge
Umhängegurt	Kunststoff	1	Spiralschlauch	PE	1
Trichter	PP	1	Wellenkappe	Gummi	1
Düsenkappe zum Entleeren		1	O-Ring Tankdichtung	Gummi	2

Spezifikationen

Name	Motorleistung	Tank Kapazität	Nebelreichweite	Partikelgröße	Leistung	Größe	Gewicht	Länge des Kabels
BURE	1,250 W	3 Liter	ca 5 bis 10 Meter	5 ~50µm	220V 110V	160 x 550x 250 (Net)	2,8 - 3 kg	ca. 6 Meter

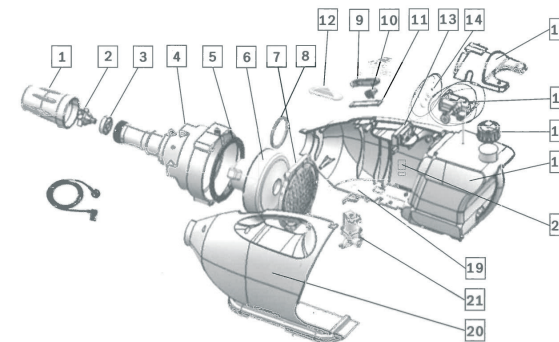


Abb. 2

Nr.	Teil-Name	Teil-Nr.	Spez.	Anmerkung
1	Düsenkappe	SM001-001	PP	
2	Luft-Düse	SM001-002	PP	
3	Stützdüse	SM001-003	PP	
4	Motorhülle	SM001-004	PP	
5	Verpackungs-Motor	SM001-005	Gummi	
6	Motor-Baugruppe	SM001-006	AC 220	
6-1	Motor-Baugruppe	SM001-006-1	AC 105-127V	
7	Abdeckung Motor	SM001-007	PP	
8	Ring	SM001-008	ABS+Cr	
9	Gehäuseschieberegler	SM001-009	PP	
10	Regler	SM001-010	pp	
11	Gleitplatte	SM001-011	pp+print	
12	Schalter-Baugruppe	SM001-012	AC250V	
13	Baugruppenverbinder	SM001-013	Pom+Lochfraß	
14	O-Ring	SM001-014	Gummi c-8 7.5*1.5	Innendurchmesser 7.5mm Außendurchmesser 10.5mm
15	Abdeckung-Baugruppe	SM001-015	pp	
16	Ventil-Baugruppe	SM001-016	Bom+bs	
17	Tankdeckel	SM001-017	pp	
18	Tank	SM001-018	pe	
19	Gehäuse-R	SM001-019	pp	
20	Gehäuse-L	SM001-020	pp	
21	Baugruppe-Magnetventil	SM001-021	AC220V	
21-1	Baugruppe-Magnetventil	SM001-021-1	AC115V	
22	Haupt-PCB	SM001-022	AC220V	

02 Allgemeine Informationen & Sicherheitshinweise

Allgemeine Produktinformationen

Das tragbare ULV-Kaltverneblungsgerät erzeugt mittels Ultra-Low-Volumen-Technologie einen lang anhaltenden, schwebefähigen Nebel aus sehr feinen Tröpfchen. Ausgebrachte Wirkstoffe können sich optimal verteilen und effektiv wirken. Damit eignet es sich besonders zur Desinfektion von Räumlichkeiten jeder Größe. Sie können die Durchflussleistung (Dosierung) und die Nebelreichweite individuell auf die Räumlichkeit einstellen, was einen sparsamen und idealen Verbrauch gewährleistet. Die einfache Handhabung sorgt für unkompliziertes Arbeiten und sichere Ergebnisse.

Wichtige Sicherheitshinweise

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, können wir keine Garantie gewährleisten. Wir übernehmen keine Haftung für Folgeschäden sowie für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen.

- Das eigenmächtige Umbauen, Ändern oder Zerlegen des Produkts, außerhalb des in dieser Anleitung angeführten Rahmens, ist unzulässig und führt zum Verlust jeglicher Garantieansprüche. Zudem kann dies zu schweren (Personen-)Schäden und Defekten führen. Ausgenommen sind Wartungen (z.B. des Magnetventils), Reinigungen oder der Sicherungswechsel, wie in diesem Handbuch angeführt.
- Achten Sie auf die Netzspannung von 220V beim Benutzen des Gerätes.
- Wenn Sie die Sicherung wechseln, verwenden Sie ausschließlich eine 250V/10A Sicherung. Die Verwendung anderer Sicherungen kann zu Fehlern, (Personen-)Schäden oder Defekten führen.
- Das ULV-Kaltverneblungsgerät, inkl. Kabel und Netzstecker, dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Berühren Sie den Netzstecker nur mit trockenen Händen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie maximal ein Verlängerungskabel. Dieses muss spritzwassergeschützt sein und darf keinerlei Schäden aufweisen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die einwandfreie und sichere Stromversorgung, insbesondere Netzkabel und Netzstecker. Verwenden Sie das Verneblungsgerät nicht, wenn Schäden erkennbar sind oder Flüssigkeit aus dem Tankbehälter austritt. Schwere Schädigung durch Stromschlag sind sonst möglich!
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen, warten oder überprüfen.
- Ziehen oder transportieren Sie das Verneblungsgerät niemals am Netzkabel, sondern nutzen Sie zum Transport den Tragegriff.

- Schützen Sie das Netzkabel des Verneblungsgerätes vor scharfkantigen Gegenständen und knicken Sie es nicht. Treten Sie nicht auf das Netzkabel und stellen Sie keine Objekte darauf ab.
- Ziehen Sie, um das Netzkabel vom Stromnetz zu trennen, niemals direkt am Kabel, sondern immer am Netzstecker.
- Das Verneblungsgerät und die Wirkstoffpräparate dürfen nur außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt und verwendet werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Lebensgefahr durch Ersticken / Verschlucken! Halten Sie Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fern.
- Nachdem der Sprühvorgang beendet ist, muss im Tankbehälter übrig gebliebener Wirkstoff ausgeleert und der Tank gereinigt werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „03-Reinigung“.
- Das Gerät immer mit Flüssigkeit betreiben, um den Trockenlauf der Pumpe zu verhindern.
- Geben Sie keine brennbaren Mittel (Gas, Verdünnern, Kerosin, Diesel, usw.) zum Versprühen in den Tank.
- Belassen Sie keine Wirkstoffpräparate für längere Zeit im Tankbehälter, da dies die Dichtungen beschädigen können.
- Richten Sie den Sprühnebel niemals auf Menschen oder Tiere.
- Bei Anwendung im Freien beachten Sie die Windrichtung- und Geschwindigkeit, um die Sprührichtung des Verneblungsgerätes optimal zu bestimmen. Bei sehr starkem Wind sollte das Verneblungsgerät nicht verwendet werden, da eine zielgerichtete Verteilung des Sprühnebels dann nicht möglich ist.

IP-Schutzart: IPx4

Beim Desinfizieren von geschlossenen Räumlichkeiten; Sprühen Sie entgegen der geplanten Gehrichtung, um nicht im Wirkstoffnebel zu laufen. Bewegen Sie sich mit konstanter Geschwindigkeit, immer weg vom Sprühnebel.

Sehen Sie hier ein Anwendungsvideo:



03 Inbetriebnahme und Reinigung

Für die Kaltverneblung empfehlen wir ausschließlich ANOSAN® Desinfektionsmittel, da alkoholhaltige Desinfektionsmittel Teile austrocknen und brüchig machen können. Die ANOSAN® Desinfektionsmittel werden einsatzbereit gemischt geliefert.

Bedienung und Inbetriebnahme

1. Tank befüllen

Öffnen Sie den Schraubverschluss des Tankbehälters, setzen Sie den Einfülltrichter auf und füllen Sie den Tank zu ca. 3/4 mit dem ANOSAN® Präparat (Der Tank sollte nicht komplett gefüllt sein!). Nehmen Sie den Einfülltrichter ab und schrauben Sie den Deckel wieder fest zu.

2. Verbindung mit dem Stromnetz

Verbinden Sie den Netzstecker des Verneblungsgerätes mit einer Steckdose mit geeigneter Spannung.

3. Kaltvernebler ein- und ausschalten / Durchflussleistung einstellen

- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schieberegler, je nach gewünschter Nebelreichweite, zwischen der Stellung „L“ (low, geringe Nebelreichweite) und „H“ (high, große Nebelreichweite) ein. Während der Inbetriebnahme können Sie die Nebelreichweite jederzeit nach regulieren.
 - Zur Einstellung der Durchflussleistung, drehen Sie das Rädchen des Dosierventils von der Stellung „close“ (kein Durchfluss) so lang in Richtung „open“, bis die gewünschte Menge Desinfektionsmittel zur Verneblung verwendet wird. Die Regulierung der Durchflussleistung ist stufenlos und kann während der Inbetriebnahme jederzeit nach reguliert werden.
- Das Verneblungsgerät ist nun in Betrieb.

4. Wirkstoff vernebeln / Desinfektion

Sprühen Sie entgegen der geplanten Gehrichtung, um nicht im Wirkstoffnebel zu laufen. Bewegen Sie sich ruhig, mit konstanter Geschwindigkeit, und schwingen Sie das Verneblungsgerät gleichmäßig und ruhig hin und her, sodass Sie mit dem Wirkstoffnebel das gesamte Raumvolumen erfassen (ggf. Nebelreichweite anpassen). So gewährleisten Sie die sichere und gleichmäßige Verteilung des Wirkstoffes. Sollte sich die Sprühleistung ungewollt verringern, ist der Betrieb zu unterbrechen (s. Abschnitt 4 - Fehler / Soforthilfe).

Reinigung

- Nach jeder Anwendung, auch bei kurzer Dauer, das Rädchen des Dosierventils in Stellung „close“ bringen und ca. 10 - 20 Sekunden weiter vernebeln, bis keine Flüssigkeit mehr austritt.
- Nach der täglichen Anwendung (mind. einmal täglich!) ist das Desinfektionsmittel komplett aus dem Tank zu entleeren und das Gerät, speziell die Schläuche, Düsen und Dichtungen, vom Wirkstoffpräparat zu reinigen:
 - Drehen Sie das Rädchen des Dosierventils in die Stellung „close“
 - Stellen Sie den Ein-/Aus-Schieberegler in Position „L“ (low). Der Motor stoppt automatisch nach wenigen Sekunden.
 - Füllen Sie den Tank mit Leitungswasser. Sie können dazu den Tank mit der Klemmfixierung abnehmen, befüllen und wieder anbringen. (Tipp: Sie können auch einen zweiten Tank erwerben, den Sie nur zur Reinigung verwenden)
 - Stellen Sie den Ein-/Aus-Schieberegler auf „H“ (high) und drehen Sie das Rädchen des Dosierventils auf „open“. Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Leitungswasser ca. 1 Minute lang vernebeln.
 - Anschließend stellen Sie den Ein-/Aus-Schieberegler auf „L“ (low) und drehen das Rädchen des Dosierventils wieder in die Position „close“.

Häufige Anwendungsfehler - bitte vermeiden!

- Das Drehrad des Dosierventils kann überdrehen. Bitte bedienen Sie dieses nicht mit Gewalt.
- Die Luftdüse (Abb. 2 - Nr. 02) ist nicht drehbar. Bitte nicht mit Gewalt versuchen diese zu drehen.
- Reinigen Sie das Gerät mindestens einmal täglich. Insbesondere Desinfektionsmittel können sehr aggressiv die einzelnen Geräteteile angreifen und zum Defekt führen.

04 Fehler / Soforthilfe

Fehler	Maßnahmen
Obwohl der Ein-/Aus-Schieberegler auf „H“ (High) gestellt ist, funktioniert der Motor nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob das Netzkabel des Produkts an der Steckdose angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob die Netzkabelbuchse und das Netzkabel des Produkts angeschlossen sind. Überprüfen Sie die Sicherung im Sicherungshalter auf der Unterseite des Geräts. Eine defekte Sicherung muss getauscht werden, verwenden Sie ausschließlich eine Sicherung mit 250V/10A.
Der Motor läuft, es wird aber keine Flüssigkeit vernebelt	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob der Sprühmitteltank korrekt mit dem Gerät verbunden ist. (Klemmfixierung richtig eingerastet?) Überprüfen Sie, ob der Deckel des Sprühmittel tanks vollständig geschlossen ist. Überprüfen Sie die Position des Stellrädchens des Dosierventils. In der Position „close“ wird kein Wirkstoff vernebelt. Überprüfen Sie, ob der Sprühmittel tank beschädigt ist. Wenn defekt, muss dieser ausgetauscht werden. Überprüfen Sie, ob der O-Ring (Abb. 2 - Nr. 14) der Ventilbaugruppe (Abb. 2 - Nr. 16) zum Verbinden des Gehäuses und des Sprühmittel tanks beschädigt ist. Wenn dieser beschädigt ist, muss er getauscht werden, Bitte beachten Sie die Maße: Innendurchmesser 7.5mm, Außendurchmesser 10.5mm. Prüfen Sie das Magnetventil (Abb. 3). Reinigen Sie es ggf. und bauen Sie es wieder zusammen. Informationen dazu finden Sie im Abschnitt 05 dieses Handbuchs.
Der Motor läuft, die Flüssigkeit wird jedoch nicht gleichmäßig vernebelt.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob der Sprühmittel tank korrekt mit dem Gerät verbunden ist. (Klemmfixierung richtig eingerastet?) Überprüfen Sie die Position des Stellrädchens des Dosierventils. In der Position „close“ kann kein Wirkstoff vernebelt werden. Überprüfen Sie, ob der Deckel des Sprühmittel tanks vollständig geschlossen ist. Überprüfen Sie, ob der Sprühmittel tank beschädigt ist. Wenn ja, ist es notwendig einen Neuen zu kaufen. Prüfen Sie das Magnetventil (Abb. 3). Reinigen Sie es ggf. und bauen Sie es wieder zusammen. Informationen dazu finden Sie im Abschnitt 05 dieses Handbuchs. Überprüfen Sie, ob der Schlauch im Gerät beschädigt ist. Wenn ja, ersetzen Sie diesen durch einen Neuen.

05 Wartung / Reinigung des Magnetventil

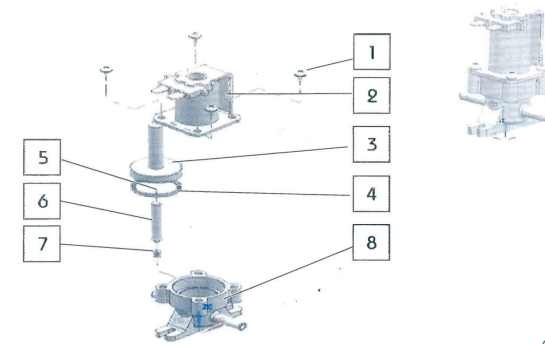


Abb. 3

1. Teile Liste

Nr.	Teil Name	Code-Nr.	Spez.	Menge	Anmerkung
	Magnetventilbaugruppe	SM001-0021-00	AC 220V		
		SM001-0021-10	AC 110V		
1	Gewindeschrauben		PH „s-4*10 fez	4	
2	Elektromagnet		220 ~ 240V	1	Kein Service
3	Schaft	SM001-0032	PP	1	Service
4	Gehäusedichtung	SM001-0031		1	Service
5	Feder	SM001-0033		1	Service
6	Schaft	SM001-0024-00	Scp1	1	Service
7	Wellenkappe	SM001-0024-01	Gummi	1	Service
8	Gehäuse	SM001-0030	POM	1	Service

2. Magnetventil ausbauen und reinigen (Abb. 3)

- Lösen Sie die vier Schrauben (Nr. 1).
- Lösen Sie den Elektromagnet (Nr. 2).
- Lösen Sie den Schaft (Nr. 3).
- Lösen Sie das Gehäuse (Nr. 8) sowie anschließend die Gehäusedichtung (Nr. 4) und überprüfen Sie den Gummi der Wellenkappe (Nr. 7) am Ende des Ventils.
- Trennen Sie die Wellenkappe (Nr. 7) von der Welle/Schaft/Achse (Nr. 6).
 - Ist der Gummi beschädigt, erweitert oder zerrissen, ersetzen Sie diesen. Ein Ersatzgummi ist in der Lieferung enthalten.
 - Entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen vom Gummi.
- Bauen Sie das Magnetventil in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

06 Garantie

Wenn bei der Verwendung des Produkts ein Fehler auftritt, lesen Sie bitte das Handbuch oder wenden Sie sich an das POOL-ALPIN-Team.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind äußere optische Mängel, darüber hinaus Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder fehlerhafte Bedienung entstanden sind sowie bei Entfernen oder unkenntlich gemachten Fabrikationsnummern oder mechanischen Beschädigungen.

Garantiebestimmungen:

• Kostenloser Service:

Innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum ist eine kostenlose Reparatur möglich, wenn 600 Betriebsstunden nicht überschritten sind. In einem Service-/Garantiefall wenden Sie sich bitte an das POOL-ALPIN-Team.

• Service zum Selbstkostenpreis

In den folgenden Fällen sind die Servicekosten (Reparaturkosten, Teilekosten, Versand) vom Käufer zu tragen:

1. Überschreitung der Garantiezeit oder der max. Betriebsstunden (600)
2. Innerhalb der Garantiezeit:
 - Bei Defekten durch äußere Einwirkung (Feuer, Wasserschaden ...) oder falsche Stromversorgung
 - Fehler durch Fahrlässigkeit in der Anwendung, durch falsche Anwendung bzw. bei anderer Anwendung als der hier angegebenen Verwendungszwecke
 - Bei Defekten verursacht durch Anwendung mit anderen Sprühmitteln als empfohlen
 - Wenn die Produkte technisch verändert wurden

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, können wir keine Gewährleistung oder Garantie gewähren. Wir übernehmen keine Haftung für Folgeschäden, sowie für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen.

Die Produktion oder Nachlieferung der in diesem Handbuch beschriebenen Produkte kann ohne vorherige Ankündigung eingestellt werden.